

Sinteza proiectului

Fond Proiect:	1310 (1998)																																						
Beneficiar:	Centrul de Recuperare si Reabilitare Neuropsihiatrica Gura Oenitei-Ochiuri																																						
Imprumutat:	Romania																																						
Aprobat de catre Consiliul de administratie:	28 ianuarie 1999																																						
Suma aprobata:	1.670.000 USD																																						
Domeniul:	Sanatare																																						
Lucrari planificate	Extinderea Centrului de Recuperare si Reabilitare Neuropsihiatrica Gura Oenitei-Ochiuri: 1) Construirea a 6 noi cladiri: 4 cladiri pentru spitalizare; o cladire de izolare; o cladire cuprinzand bucatarii, cantina, biblioteca, camera de recreere, sala de gimnastica, 4 cabinete medicale, o unitate de radiologie, un laborator medical, sali de asteptare, un cabinet stomatologie si un atelier de ergoterapie. 2) Construirea a 5 locuinte de serviciu																																						
Localizarea	Gura Oenitei, județul Dambovită																																						
Costul total estimat al proiectului:	Estimat initial la aprobarea proiectului 3.340.000 USD Estimat in actual aerțional pana la finalizarea proiectului 5.532.665 USD																																						
Costul distribuit pe componente:	<table><tr><td>Planificarea si managementul proiectului</td><td>398.719 USD</td><td>7,2%</td></tr><tr><td>Proiectarea amplasamentului</td><td>462.279 USD</td><td>8,3%</td></tr><tr><td>Cladiri</td><td>3.744.591 USD</td><td>67,5%</td></tr><tr><td>Infrastructura</td><td>736.626 USD</td><td>13,3%</td></tr><tr><td>Cheltuieli neprevazute si contingente</td><td>190.450 USD</td><td>3,4%</td></tr><tr><td>TOTAL (exclusiv TVA)</td><td>5.532.665 USD</td><td>100%</td></tr></table>							Planificarea si managementul proiectului	398.719 USD	7,2%	Proiectarea amplasamentului	462.279 USD	8,3%	Cladiri	3.744.591 USD	67,5%	Infrastructura	736.626 USD	13,3%	Cheltuieli neprevazute si contingente	190.450 USD	3,4%	TOTAL (exclusiv TVA)	5.532.665 USD	100%														
Planificarea si managementul proiectului	398.719 USD	7,2%																																					
Proiectarea amplasamentului	462.279 USD	8,3%																																					
Cladiri	3.744.591 USD	67,5%																																					
Infrastructura	736.626 USD	13,3%																																					
Cheltuieli neprevazute si contingente	190.450 USD	3,4%																																					
TOTAL (exclusiv TVA)	5.532.665 USD	100%																																					
Planul de finantare estimat	Finantat BDCE (1,36%) Imprumutat (inclusiv contributia autoritatilor locale) 70% <table><tr><td></td><td>1998</td><td>1999</td><td>2000</td><td>2001</td><td>2002</td><td>2003</td><td>TOTAL</td></tr><tr><td>BDCE</td><td>-</td><td>556.700</td><td>527.000</td><td>-</td><td>-</td><td>586.300</td><td>1.670.000</td></tr><tr><td>Impr.</td><td>609.380</td><td>516.457</td><td>442.965</td><td>308.506</td><td>-</td><td>1.985.357</td><td>3.862.665</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>609.380</td><td>1.073.157</td><td>969.965</td><td>308.506</td><td>-</td><td>2.571.657</td><td>5.532.665</td></tr></table>								1998	1999	2000	2001	2002	2003	TOTAL	BDCE	-	556.700	527.000	-	-	586.300	1.670.000	Impr.	609.380	516.457	442.965	308.506	-	1.985.357	3.862.665	TOTAL	609.380	1.073.157	969.965	308.506	-	2.571.657	5.532.665
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	TOTAL																																
BDCE	-	556.700	527.000	-	-	586.300	1.670.000																																
Impr.	609.380	516.457	442.965	308.506	-	1.985.357	3.862.665																																
TOTAL	609.380	1.073.157	969.965	308.506	-	2.571.657	5.532.665																																
Stadiul proiectului in momentul prezentarii initiale a cererii de imprumut	16% din lucrari, finalizate conform cheltuielilor angajate																																						
Graficul lucrarilor:	1998 - 2003																																						
Efecte sociale estimate:	Capacitatea spitalului va fi suplimentata de la 250 la 475 paturi. Spitalul va putea, de asemenea, sa preia 80 de tineri cu handicap de la Spitalul Neuropsihiatric Tulcani-Moreni, care au implinit o vâsta de 18 ani si sunt marți pe 15 spitalizati in continuare. Dupa incheierea proiectului vor fi creat 110 noi locuri de munca permanente: a) 32 de posturi pentru personalul administrativ; b) 78 de posturi pentru personalul medical																																						

A. 11/1999

F/P 1310 (1998)

COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK

Addendum n° 1 to the Framework Loan Agreement dated July 29th, 1999
concerning F/P 1310 (1998) – Psychiatric Hospital in Gura Ocnitei - Romania

Between

THE COUNCIL OF EUROPE DEVELOPMENT BANK
(hereinafter called "CEB")

And

Romania, represented by the Ministry of Public Finance
(hereinafter called the "Borrower")

Having regard to the Government of Romania request dated December 2nd, 2002
the total cost and the completion dates of the project have been modified.

The present Amendment to the Framework Loan Agreement dated July 29th, 1999
modifies the following Articles and Appendixes as follows:

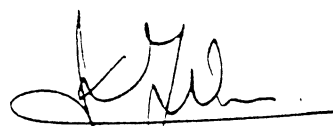
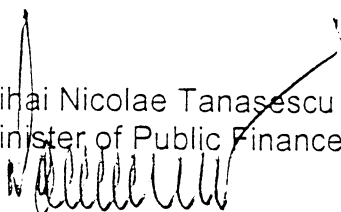
1. Appendix I "Synthesis of the project" will be replaced with the Appendix I attached hereby.

Bucharest,

May 5, 2003

Paris, 12.05.03

Mihai Nicolae Tanasescu
Minister of Public Finance



Krzysztof J. Ners
Vice-Governor

Synthesis of the project

I. F/P:	1310 (1998)
Beneficiary:	Neuro-psychiatric recovery and rehabilitation centre Gura Ocnitei – Ochiuri
Borrower:	Romania
Approval by the Administrative Council:	January 28 th , 1999.
Amount approved:	USD 1 670 000

II.	Intervention areas:	Health																								
	Planned works:	Extension of Neuro-psychiatric recovery and rehabilitation centre Gura – Ocnitei-Ochiuri: 1. The construction of six new buildings: 4 buildings for hospitalisation; one isolation building; one building with the kitchen, canteen, library, recreation room, gymnasium, 4 medical surgeries, radiology room, medical laboratory, waiting room, dental surgery and an ergo therapy room. 2. The construction of 5 housing units																								
	Localisation:	Gura Ocnitei, department of Dambovita.																								
	Total cost of the project:	Initially estimated at project's approval USD 3 340 000 Addendum estimation until project finalisation USD 5 532 665																								
	Estimated cost distributed by components (excluding VAT)	<table><tr><td>Planning and project management</td><td>398 719 USD</td><td>7.2%</td></tr><tr><td>Site preparation</td><td>462 279 USD</td><td>8.4%</td></tr><tr><td>Buildings construction</td><td>3 744 591 USD</td><td>67.7%</td></tr><tr><td>Infrastructure</td><td>736 626 USD</td><td>13.3%</td></tr><tr><td>Miscellaneous and contingencies</td><td>190 450 USD</td><td>3.4%</td></tr><tr><td colspan="2">TOTAL (excluding VAT)</td><td>5 532 665 USD 100.0%</td></tr></table>							Planning and project management	398 719 USD	7.2%	Site preparation	462 279 USD	8.4%	Buildings construction	3 744 591 USD	67.7%	Infrastructure	736 626 USD	13.3%	Miscellaneous and contingencies	190 450 USD	3.4%	TOTAL (excluding VAT)		5 532 665 USD 100.0%
Planning and project management	398 719 USD	7.2%																								
Site preparation	462 279 USD	8.4%																								
Buildings construction	3 744 591 USD	67.7%																								
Infrastructure	736 626 USD	13.3%																								
Miscellaneous and contingencies	190 450 USD	3.4%																								
TOTAL (excluding VAT)		5 532 665 USD 100.0%																								
	Financing plan :	CEB's loan : 30 %, Borrower (including municipalities contribution): 70%																								
			1998	1999	2000	2001	2002	2003	TOTAL																	
		CEB	---	556 700	527 000	---	---	586 300	1 670 000																	
		Borrower	609 380	516 457	442 965	308 506	---	1 985 357	3 862 665																	
		TOTAL	609 380	1 073 157	969 965	308 506		2 571 657	5 532 665																	
	Progress of works at the moment of the presentation of the request:	16% of the works completed in terms of the expenditure committed																								
	Schedule of works:	1998 – 2003																								



III Social effects:	The capacity of the hospital will be increased from 280 to 475 beds. The hospital will also be able to take in 80 disabled young people from Tuicani-Moreni children's neuro-psychiatric hospital who have reached 18 years of age and can no longer be hospitalised. Upon project completion 110 permanent jobs will be created: a) 32 posts of administrative staff; b) 78 posts of medical staff.
---------------------	--

46/1
1.11.1